



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.133  
26 June 1986

CHINESE

大会

第四十届会议

第一三三次会议临时逐字记录

1986年6月20日星期五，上午10点30分

在纽约总部举行

主席：德皮涅斯先生 (西班牙)

- 联合国会费分摊比额表〔122〕(续)
- 裁军和发展之间关系〔69〕(续)
  - (c) 裁军和发展之间关系国际会议：秘书长的说明
- 发展和国际经济合作：第二委员会的报告〔84〕(续)
- 经济及社会理事会主席的信
- 第四十届会议休会

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在《大会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

86-64877/A

上午 11 时 40 分开会。

议程项目 122 (续)

联合国经费分摊比额表 (A/40/1108/Add. 2)

主席：首先，我提请大会注意第 A/40/1108/Add. 2 号文件，其中载有秘书长给我的一封信，通知大会有两个会员国拖欠根据《宪章》第 19 条条款应该向联合国提供的财政款项。

我提请各代表团注意，根据《宪章》第 19 条，

“凡拖欠联合国财政款项之会员国，其拖欠数目相等于或超过他前两年应该提供的数目，即丧失其在大会的投票权。”

我是否可以认为，大会注意到了这一情况？

就这样决定。

议程项目 69 (续)

裁军和发展之间关系

(c) 裁军和发展之间关系国际会议：秘书长的说明 (A/40/1131)

主席：我提请会员国注意秘书长的说明 (A/40/1131)，通知大会他已经收到了裁军和发展之间国际会议筹备委员会主席的一封信，请求大会在其四十届复会上审议筹备委员会关于召开裁军和发展之间关系国际会议的建议。

为了使大会能够采取必要的行动，必须重新审议题为“裁军和发展之间关系国际会议”的议程项目 69(c)。

我是否可以认为，大会决定重新审议该议程项目？

就这样决定。

主席：我现在请会员国把注意力转向A/40/1131文件的附件所载的筹备委员会主席的信。

正如该信件所详细说明的那样，筹备委员会一致建议，大会在第四十届会议复会时决定将会议推迟到1987年举行，并且在第四十一届会议上确定会议在1987年举行的具体日期和地点。

我是否可以认为，大会通过将会议推迟到1987年举行的建议？

就这样决定。

主席：大会就此结束对议程项目69(c)的审议。

#### 议程项目84 (续)

发展和国际经济合作：第二委员会的报告(A/40/989/Add.15)

主席：鉴于正在对议程项目84，发展和国际经济合作：第二委员会的报告第16部分(A/40/989/Add.15)正在进行磋商，如果没有反对意见，我建议现在休会，直到结束磋商为止。

上午11点45分休会，下午1点零5分复会。

主席：现在，大会将审议二委关于议程项目84的报告，题目是“发展与国际经济合作”，载于A/40/989/Add. 15号文件。

如果没有人根据议事规则第66条提建议，我就认为大会决定不讨论二委的报告。

就这样决定。

主席：因此，发言将仅限于解释投票，各国代表团关于二委各种建议的立场已经在委员会阐明，并反映在有关的正式记录之中。

我还想提醒各会员国，大会在第34/401号决定的第7段中决定，当同一个决议草案在一个主要委员会和全体会议得到审议的时候，一国代表团应当尽可能对其表决只进行一次解释，也就是说在委员会或全体会议上解释。如果这个代表团在全体会议上的表决不同于在委员会中的表决，这种情况例外。

我还想提醒各会员国，根据34/401号决定，解释投票限于十分钟，并应由各国代表团在其议席上进行。

大会现在就第二委员会载于报告(A/40/989/Add. 15)第16和17段中的建议作出决定。

首先是载于第二委员会报告第16段中的决定草案。

第二委员会建议，大会通过关于在货币、金融、债务、资金流动、贸易和发展等相互有关的领域中进行国际合作的决定草案1。

决定草案获得通过。

主席：下面是关于货币、金融、债务、资金流动、贸易和发展等相互有关的问题的决定草案二。

第二委员会建议大会通过该决定草案。

决定草案获得通过。

主席：接下来，第二委员会建议通过决定草案三。

决定草案获得通过。

主席：现在我们处理该报告的第17段和第11段。在这一方面上，我提议大会决定，由第四十一届会议来决定将题为“外债危机和发展”的项目载入其议程，其理解是，它将根据有关国家的请求作出这一决定，并请秘书长向第四十一届会议提出该报告的更新部分，即有关这些问题的《1986年世界经济概览》。

就这样决定。

主席：南斯拉夫代表请求代表77国集团就解释立场发言，我现在请他发言。

戈洛布先生（南斯拉夫）：主席先生，我就刚才通过了非常成功的方案向你表示祝贺。

我想代表77国集团作一项简短声明。首先，我想说，我们刚才通过的所有决定不幸都是程序性的。因此，我们对第二委员会没有能够在他的复会上就审议的任何问题达成协议深表失望。复会是12月份安排的，是为了让我们能够在春天有一个更好的气氛来通过有关议程下问题的决定。

4个决议草案将转交给大会第四十一届会议，关于货币、金融、债务、资金流动、贸易和发展等相互有关问题的非正式工作文件将转交给将于下个月举行的经济和社会理事会第二届常会。

有关世界经济、特别是发展中国家的主要经济问题的谈判陷入僵局，我们必须声明，没有人为结束这一僵局进行过任何努力。不能也不应该让这种局势继续下去，因为我们都知道，这种局势是危险的。

在最近几年中，我们不仅看到多边主义衰退，而且还看到有人加紧努力，企图

使联合国失去其最重大的功能和活动。 77国集团仅表示强烈支持联合国以及联合国作为有关国际合作、促进发展等问题对话和谈判的中心论坛所发挥的作用。

另一个表明我们审议具有极其重要意义的事实是，我们需要漫长的时间，几乎是无休无止的进行磋商和谈判，来就仅仅是我们是否应该、或怎样将一个项目载入大会议程达成协议，好象我们是在谈论什么秘密、或者是根本不理解这个问题似的。

我们不仅未能讨论当今紧迫问题的解决方法，其中之一就是外债危机与发展，经过这么多天的会议之后我们甚至不能把这一项目列入大会议程。 我重申，这种状况不能也不应当持续下去，因为这是危险的。

我们77集团接受了妥协决定，尽管我不得不指出，我们是感到极其勉强的。当77集团在第二委员会的复会上建议，把题为“外债危机与发展”的新项目列入大会第四十一届会议的议程时，有一项普遍的谅解，一方面这一建议是所有国家都能接受的，另一方面有些代表团需要更多的时间进行考虑。这就是为什么第二委员会建议大会在全会中就把这一项目列入议程之事作出决定。

不幸的是，一些发达国家不准备支持这一建议，我们77国集团再次表现了灵活性和我们作出妥协的真正和持久的愿望，期望这种妥协能够导致对话并允许谈判开始。不用说，我们这样作是因为我们坚决相信，这一新的项目将最终在没有任何困难和反对意见的情况下被列入大会第四十一届会议的议程。

我们认为《1986年世界经济概览》报告的新的增编部分全面的分析了外债危机与发展问题。

斯科芬科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）：我代表保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、波兰、苏维埃社会主义共和国联盟和我国乌克兰苏维埃社会主义共和国发言。

社会主义国家对第二委员会的报告（A/40/989/Add.15）第16部分所提到的一系列问题的立场已经于1986年5月5日和9日在第二委员会的复会上由

我们各代表团所发表的联合声明中提出。第二委员会审议货币、财政、债务资金流动、贸易与发展等一系列相关领域的问题，使我们有更好的了解到在目前不公正的国际贸易与货币制度中，国际社会默认这种现象是多么的危险。

社会主义国家坚决支持在国际惯例中取消所有抵制、制裁、高利率和在科学与技术转让中树立人为障碍的所有形式的歧视和政策。社会主义国家积极支持发展中国家在联合国内要求使国际经济关系正常化。

令人遗憾的经济局势和对发展中国家进行新殖民主义剥削对和平与整个国际关系体系带来了严重后果。这是世界各地的国际紧张局势和冲突的根深蒂固的原因之一。

世界经济的复杂问题不能由一个国家集团在孤立中处理和解决；这些问题需要在所有国家参加的情况下进行深入的分析 and 讨论。通过共同努力，各国能够找到相互可以接受的解决方法。在1986年6月10日和11日在布达佩斯举行的《华沙条约》缔约国政治协商委员会会议上，与会国领导人赞同改组整个国际经济关系体系的民主原则和建立确保所有国家平等经济安全的新的国际经济秩序。他们赞成消除不发达状况和公正全面的解决外债问题。为此目的应当加强国际经济关系中的相互信任。

社会主义国家代表团支持加强联合国对保卫和平、结束军备竞赛、进行裁军和解决人类面临的所有全球性问题，包括在国际经济关系领域里的问题的贡献。

布罗尔斯马先生（荷兰）：我代表欧洲共同体及其成员国就刚才作出的决定发言，我们加入协商一致意见的时候有一项谅解，大家没有就对讨论中的项目的措词预先作出判断。

费勒先生（美利坚合众国）：主席先生，我国代表团祝贺你成功的主持了大会的工作。我们也希望向我们的77国集团的同事那样表示遗憾，我们在程序问题上花了这么多时间。我们相信现实的和建设性的解决实际问题促进多边主义的最好方法。

美国也希望重申，我们完全并将继续支持整个联合国系统。我们认为，要求被列入大会第四十一届会议的议程这一项目不完整。我们进行了讨论，我们作出了妥协。在我们看来，这种妥协并没有就这一问题的最终决定预先作出判断。我们希望，我们在今后几周中将继续进行讨论，我们将制定一个能够真正包括各个国家的主要关心问题的议程项目。

#### 经济及社会理事会主席的信

主席：最后，我要提请大会注意我收到的经济及社会理事会主席的一封信。这封信提到1986年5月1日通过的经社理事会第1986/117号决定，其中指出，经济及社会理事会注意到跨国公约委员会第十二届会议主席的信(E/1986/68)，并且决定把这个问题提交大会第四十届会议复会时处理。

经济及社会理事会的决定涉及到跨国公司委员会两年举行一次会议的原则，大会采取的任何行动只会影响到拟订在1988年举行的委员会的会议。

在这种情况下，我是否可以建议大会在第四十一届会议上根据有关的议程项目对这一问题作出决定，以便从第二委员会的看法中获益呢？

就这样决定。

#### 第四十届会议休会

主席：我要感谢所有代表、秘书长以及秘书处的工作人员在这次复会的工作中进行合作。我现在宣布大会第四十届会议就此休会。

下午1点35分散会。